

LE PRÉSIDENT DE L'AIDV, M. DE CALUWÉ,
COMMENTE LA RENCONTRE ANNUELLE
A LAUSANNE ET VEVEY 1999.

COMMENTS BY MR A. DE CALUWÉ, PRESIDENT
OF IWLA, ABOUT THE ANNUAL MEETING IN LAU-
SANNE AND VEVEY IN 1999

Ce fut mémorable. Non seulement en nous réunissant à Lausanne et à Vevey, ce qu'il préparait depuis plus de deux ans, notre ami Daniel LAUFER, nous conviait à une réunion de haut niveau, mais de surcroît, il nous réservait en apothéose la "Fête des Vignerons" se déroulant tous les quarts de siècle, qui dans un environnement de nuages interrompit le spectacle.

Des efforts entrepris par les participants retinrent que l'expérience australienne et l'intérêt américain aidant, un progrès peut-être attendu sur la voie de la mondialisation de la reconnaissance de l'appellation d'origine.

Sans doute un long effort reste à accomplir, mais dans le cadre des accords APDIC et de leur évolution, des progrès peuvent être espérés.

Sous la direction souriante, de Philippe Hunziker, Mme Thu-Lang Trang Wasescha et MM. P.M. Brody, Stephen Stern, R. Tinlot, M. Geuze, M. Höpferger introduisirent chacun avec talent une partie du sujet, qui fut l'objet de discussions animées dans le chef d'un auditoire très international, mais surtout très intéressé. Cet approfondissement intellectuel fut cependant une fête de l'amitié, rendue possible par une organisation impeccable à laquelle nombreux furent ceux qui collaborèrent et auxquels nos remerciements furent adressés aux cours des réunions, notamment le Centre Patronal de Lausanne.

C'est toutefois à Daniel Laufer que notre gratitude la plus vive doit être exprimée. Pendant de nombreux mois, il veilla au moindre détail, recueillant les concours voulus et s'attachant à ce que tout se déroule de telle manière que jamais on ne dut se poser le moindre problème. C'est parfois dès l'aube que l'organisation le pré-occupait, car pour lui, tout devait être parfait.

Qu'elle fut bonne l'idée qu'il eut de nous réunir en Suisse en cette année 1999. Offrir l'hospitalité est déjà digne d'un merci, mais lorsque celle-ci est parfaite, on ne peut plus que recourir aux superlatifs.

A vous, Daniel Laufer, un énorme, un immense merci!

The meeting was a memorable event. Daniel LAUFER had been arranging for us to come together in Lausanne and Vevey for over two years. Not only was the exchange very useful, but it reached its climax at the Vintner's Festival which is held every of a century. That rare event coincided with the last total solar eclipse of the twentieth century, which stole the show for a while despite the cloud cover.

Of the efforts made around the world, the participants will remember that with support from Australian experience and US interest, progress may be expected in the field of global recognition of appellations of origin. Much remains to be done, no doubt, but we can hope to move forward on the issue of the TRIPS agreement and its development.

Under the smiling management of Philippe Hunziker, Thu-Lang Trang Wasescha, P.M. Brody, Stephen Stern, R. Tinlot, M. Geuze and M. Höpferger each skilfully introduced one part of the subject of a lively debate between what was an international audience of people who were quite clearly interested in the issues under discussion.

The intellectual exchange was also an occasion for friendship, made possible by perfect organisation. Thanks are due once again to the many people who helped to make it happen, in particular the Patronal Centre of Geneva.

But we must say a special word of thanks to Daniel Laufer. He spent many months looking out for the details that matter, drumming up the assistance required and making sure that the event went off smoothly. He worked from the crack of dawn to cover every angle, for he wanted everything to be just perfect.

It was a splendid idea of his to invite us to Switzerland in 1999. All hosts deserve thanks, but when the hospitality is perfect, you can only see the superlative.

A very huge thank you to you, Daniel Laufer.